

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

At a regular meeting of Council for the Municipality Township of Low, held on October 7<sup>th</sup> , 2019 at 7:00 pm in the Council Chamber, located at 4C, Chemin d'Amour, Township of Low and in accordance with the Municipal Code, are present her honor the Mayor, Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice and Anne Bélisle and Councilors Luc Thivierge and Matthew Orlando forming a Quorum under the chairmanship of the Mayor Carole Robert.

Absent: Councilor Ghyslain Robert

Mr. Pierre Gagnon, Director General, also present, acts as secretary

**.1. ADMINISTRATION**

**OPENING OF THE REGULAR MEETING OF OCTOBER 7<sup>th</sup> 2019 – 1**

Mayor Carole Robert opens the regular meeting at 7:00 pm after finding a quorum.

**BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MEETING – 2**

**# 224-10-2019**

**ADOPTION OF THE AGENDA - REGULAR MEETING OF OCTOBER 7<sup>th</sup>, 2019 -3**

Regular meeting of Council October 7<sup>th</sup>, 2019

**Agenda**

**1- Administration**

1. Opening of the regular meeting of October 7<sup>th</sup>, 2019;
2. Business arising from the previous meeting;
3. Adoption of the agenda - regular meeting of October 7<sup>th</sup> 2019;
4. Approval of the minutes of the regular meeting of September 3<sup>rd</sup>, 2019;
5. Approval of the minutes of the special sitting of September 9<sup>th</sup>, 2019;
6. Tabling of the Mayor's report;
7. Tabling of the report for the administration committee;
8. Budget transfers;
9. Tabling of the report for the finance committee;
10. Acceptance of accounts payable from August 22, 2019 to September 21, 2019;
11. Training - Initiate change;
12. Training - Accounting;
13. Reduced Hours of Work-- Mr. Christian Rostaing - General Maintenance Worker;
14. Budget preparation for 2020
15. Information and questions relating to the administration;

**2 - Public security**

1. Tabling of the report for the public safety committee;
2. Secure firefighters' equipment;;
3. Endorse training needs for part-time firefighters in the Training Financial Assistance Program - Firefighter I;
4. Adoption of project number 2019-02 Distribution system;
5. Adoption of project number 2019-01 Purchase of protective equipment
6. Amendment to resolution number 154-07-2019;
7. Information and questions related to public safety;

**3 - Public Works**

1. Tabling of the report for the public works committee;
2. Training chain saw operator;
3. Motion for a resolution - Work schedule;
4. Professional Service - Geotechnical Study - Fieldville Road - Landslide;
5. Resurfacing of Route 105 from Wakefield to the intersection of Route 117;
6. Information and questions relating to public works;

**4 - Environment (Environmental health)**

1. Tabling of the report for the environment committee;
2. Information and questions related to the environment;

**5 - Urbanism**

1. Tabling of the report for the planning department;

2. Planning Committee and Planning Advisory Committee;
3. Mr. Jean-Philippe Martin - Director of the Planning Department – executive employee contract;
4. Information and questions related to urban planning;

**6 – Recreation, culture and communications**

1. Tabling of the report for the Recreation, Culture and Communications Committee;
2. Information and questions relating to Recreation, Culture and Communications;

**7 - Varia**

**8 - Correspondence**

**9 - Question period**

**10 - Closing and adjournment of the regular meeting of October 7, 2019**

Given to the Township of Low, this 7<sup>th</sup> day of October 2019.

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** to adopt the agenda for the regular meeting of October 7<sup>th</sup>, 2019 as transmitted by the Director General.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**# 225-10-2019**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 3<sup>RD</sup>, 2019 - 4**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** to adopt the minutes of the regular meeting of September 3<sup>rd</sup>, 2019 as tabled by the Director General

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**# 226-10-2019**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF SEPTEMBER 9<sup>TH</sup>, 2019, – 5**

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** to adopt the minutes of the special sitting of September 9<sup>th</sup>, 2019 as tabled by the Director General

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**TABLING OF THE MAYOR'S REPORT -6**

The Mayor presents her report.

---

**TABLING OF THE REPORT FOR THE ADMINISTRATIVE COMMITTEE - 7**

The administration committee presents their report.

---

**BUDGET TRANSFERS - 8**

---

**TABLING OF THE REPORT FOR THE FINANCE COMMITTEE-9**

the Finance Committee presents their report -

---

**# 227-10-2019**

**ACCEPTANCE OF ACCOUNTS PAYABLE FROM AUGUST 22 TO SEPTEMBER 21, 2019 - 10**

**WHEREAS** the list of accounts payable for this meeting has been verified by the Finance Committee

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to approve the Accounts Payable as deposited by the Director General in the amount of **\$ 92 379.43** the salaries in the amount of **\$ 45 643.94** and the ineligible expenses in the amount of **\$ 30 488.49** for a total of **\$ 168 511.86**

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		X		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

# chèque	fournisseur	montant	
4297	Lemieux, Michel	200,00 \$	mai à août cellulaire
4298	Poste Canada	517,39 \$	timbres
4299	R&S truck repair	808,99 \$	chèque de remplacement
4300	Échec aux Crimes	1 000,00 \$	résolution#203-09-2019
4301	Ministre des Finances	679,00 \$	résolution #215-09-2019
4302	McGoey, Martin	1 872,48 \$	inspection PEP et réparation freins citerne
4303	Gagnon, Pierre	83,63 \$	cellulaire et 1/3 internet
4304	Picard, Travis	135,00 \$	bottes de sécurité 2019
4305	Petite caisse	293,00 \$	lettre enregistrées, eau
4306	Aréo-Feu	7 549,26 \$	résolution #038-03-2019 achat détecteur gaz
4307	DHC Avocats	5 005,10 \$	Consultations générales, opinion-services professionnelles
4308	Distributions Pierre Lavigne	2 359,72 \$	lames niveleuse
4309	Échelles C.E.Thibault	103,48 \$	inspection et réparations échelles
4310	Carrières Edelweiss	2 329,24 \$	238.33 tonnes MG-20B
4311	EFKL Inc	1 655,64 \$	1 au 28 septembre 2019 visites,rapports,échantillonnage 3 stations
4312/4343	Enseignes multi graphique	970,62 \$	enseignes limite de vitesse,arrêt
4313	Eurofins	172,47 \$	analyse échantillonnage eau
4314	Francis Canada Truck Centre	423,60 \$	alignement
4315	Garage Johnson	1 398,10 \$	résolution #210-09-2019 pneus
4316	Gascon	316,17 \$	résolution #160-07-2019vidange toilette portative
4317	Gestion USD Loubac	1 970,44 \$	financement bac
4318	H.Lafrenière	343,76 \$	ponceau
4319	Irwin's	764,74 \$	charriot, boyau d'arrosage, rouleau geo textile, peintures
4320	J.R.Brisson	506,85 \$	hose,plate shim
4321	Konica Minolta	249,14 \$	location photocopieuse bibliothèque, caserne et bureau
4322	Laurentide Re/sources	152,47 \$	récupération conteneur huiles et peintures usées
4323	Levett, Sylvia	16,72 \$	frais de déplacement poste et caisse
4324	Livraison 105	137,96 \$	livraison échantillonnage
4325	Martin, Jean-Philippe	23,41 \$	frais de déplacement garage
4326	McGoey, Martin	3 067,08 \$	réparations freins,hose hydraulique, ajustement
4327	CTM	114,98 \$	location radio et temps d'onde
4328	MRC des Collines de l'Outaouais	8 153,94 \$	Août 49.58 tonnes ordures
4329	MRC Vallée de la Gatineau	2 610,32 \$	prolongement de contrat d'hébergement du serveur et évaluation ponceaux
4330	Municipalité de Kazabazua	1 027,80 \$	entraide municipale incendie
4331	Municipalité de Denholm	11 367,42 \$	entente ordures et recyclages
4332	Parisien, Simon	1 655,64 \$	28 juillet 31 août 2019 visites,échantillonnage,rapports 3 stations de pompage

4333	Parisien, Simon	1 655,64 \$	1 au 28 septembre 2019 visites, échantillonnage, rapports 3 stations de pompage
4334	Purolator	16,17 \$	livraison documents
4335	REIS equipment	9 860,81 \$	location rétrocaveuse et remplacement de la grille
4336	Riobec sécurité	639,50 \$	bottes, pantalons, gants pour la formation de scie mécanique
4337	Ronald O'Connor Construction	12 139,81 \$	pelle et transport, 517.50 tonnes MG20, 161.41 tonnes MG20 entretien
4338	Ryan' garage	1 537,64 \$	Sierra 2009 clés, left & right lower ball joints, stabilizer bar Sierra 2014 door latch
4339	Staples	1 089,27 \$	fournitures de bureau administration et bibliothèque, fournitures de nettoyages
4340	Terracube	1 763,15 \$	2 conteneur de 30 verges
4341	Urba +	222,43 \$	travail inspecteur à distance
4342	Ville de Gatineau	1 454,02 \$	frais d'analyse d'eau
4343	Groupe DL Informatique	374,36 \$	mensualité Office 365
4344	9001-0216 Carrières Tremblay	1 591,07 \$	93.82 tonnes 0 3/4 CTF ch. Fieldville
	<b>Total</b>	<b>92 379,43 \$</b>	
	Dépenses incompressibles		
# prélèvement			
	Ministère du Revenu Québec (DAS)	11 705,77 \$	
	Receveur Canada	4 455,84 \$	
953	Hydro Québec	1 099,66 \$	station de pompage Low
954	Hydro Québec	218,24 \$	caserne
955	Hydro Québec	38,59 \$	éclairage public
956	Hydro Québec	624,49 \$	400 Route 105
957	Hydro Québec	109,38 \$	bibliothèque
958	Hydro Québec	575,68 \$	bureau administratif
959	Hydro Québec	449,92 \$	garage
960	Bell Canada	451,62 \$	bureau administratif
961	Bell Canada	164,36 \$	caserne
962	Bell Canada	120,08 \$	garage
963	Bell Canada	82,14 \$	station de pompage Low
964	Bell mobilité	65,50 \$	cellulaire urgence
965	Douglas Morrison	9 000,25 \$	essence régulière et diesel
966	Hydro Québec	376,34 \$	bureau administratif
967	Visa	950,63 \$	Storm, adobe, inscription formation signalisation
	<b>Total</b>	<b>30 488,49 \$</b>	
	RREMQ	2 357,70 \$	REER 22 août - 21 septembre 2019
	Assurance collective	3 689,88 \$	22 août -21 septembre 2019
	Salaires nets	45 643,94 \$	22 août -21 septembre 2019

# 228-10-2019

**TRAINING - INITIATE CHANGE – 11**

**WHEREAS** the success of a project depends on the will of the citizens to change their habits and to adhere to the various changes proposed to them;

**WHEREAS** this training explains the mechanisms to be planned before, during and after the changes so that they can be sustainable;

**WHEREAS** this training will equip participants in:

- o Change management with the aim of gaining support and effective intervention through municipal projects;
- o Identify the conditions of success for a successful change;
- o Intervene effectively in driving change through your municipal projects;
- o Develop a change management action plan to build buy-in;

**WHEREAS** the FQM (Fédération québécoise des municipalités) offers this training to the MRC in Maniwaki;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to approve the expenditure of \$ 990.00 plus tax and the costs incurred for the participation of three (3) Council members in the "Initiate Change" training which will take place on October 11, 2019 in Maniwaki.

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget, budget item 02-11000-454, is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		X		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5		X		
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

0

**Adopted**

**# 229-10-2019**

**TRAINING ACCOUNTING – 12**

**WHEREAS** the accounting position of the municipality requires training;

**WHEREAS** this training was requested by Hélène Desjardins;

**WHEREAS** this training will be taken at the Municipal office, for a day's work a week from 08:00 to 17:00;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Matthew Orlando

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to approve the expense of \$ 680.00 plus tax and the costs incurred for remote participation in training number 5231 accounting for a duration of 1350 hours.

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget, budget item 02-13000-454, is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**# 230-10-2019**

**REDUCTION IN WORK HOURS-- MR. CHRISTIAN ROSTAING - GENERAL MAINTENANCE OFFICER - 13**

**WHEREAS** the grass cutting season is coming to an end;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to reduce the hours of work of Mr. Christian Rostaing for the period from October 18, 2019 to May 15, 2020 to 2 days per week Tuesday and Friday (8 hours per working day).

**THAT** Mr. Christian Rostaing be on call in case of disaster or replacement.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3		X		
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**# 231-10-2019**

**BUDGET 2020 PREPARATION - 14**

**WHEREAS** there has been a discussion with MAMH regarding the preparation of the budget;

**WHEREAS** the Director General provided the basis for the budget preparation to Council members, as discussed with the representatives of MAMH and the Council of the Municipality;

**WHEREAS** each committee must work and provide the Director General with their 2020 budget forecasts;

**WHEREAS** the Quebec Municipal Code gives the following directives for the adoption of the budget estimates:

Article 954. 1. The council of a municipality shall, during the period from November 15 to December 31, prepare and adopt the budget of the corporation for the next fiscal year and provide for income therein at least equal to the expenditures therein included. However, in a year of general election in the municipality, the period is extended until January 31 of the following year;

Article 956. At least eight days before the meeting during which the budget or the three-year capital expenditure program must be adopted, the secretary-treasurer shall give public notice

thereof. The proposed budget and the proposed three-year capital plan are available to council members as soon as the public notice is given;

Article 957. The adopted budget or three-year capital plan, or an explanatory document thereof, shall be distributed free of charge to each civic address in the territory of the municipality. In addition to or instead of such distribution, the council may order that the budget or the triennial program, or the explanatory document, be published in a newspaper circulated in the territory of the municipality;

Article 953.1. The council of a municipality must, on or before December 31 of each year, adopt the municipal capital program for the next three fiscal years;

The program must be divided into annual phases. It must detail, for the period coincident with it, the object, the amount and the method of financing the capital expenditures planned by the municipality for which the financing period exceeds 12 months;

**WHEREAS** the Act respecting municipal taxation, article 263, paragraph 8 dictates the following:

(8) make the filing and publication of an explanatory document of the budget showing the estimates of the municipality's revenues and expenditures according to the various categories, for its current fiscal year and the preceding fiscal year, and any other information deemed useful by the municipality;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer,  
**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED** that Council be responsible for the entire work of the 2020 budget estimates and that each member of the Council send their availability to the Director General by October 18, 2019.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	x			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

## **INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO ADMINISTRATION – 15**

### **2. PUBLIC SAFETY**

#### **DEPOSIT OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE -1**

The public safety committee presents their report.

#### **# 232-10-2019**

#### **SECURE FIREFIGHTER EQUIPMENT - 2**

**WHEREAS** firefighters' equipment must be securely placed in trucks;

**WHEREAS** the Deputy Fire Chief recommends securing firefighting equipment in the trucks and that he has spoken to the Fire Chief;

**WHEREAS** the work and supply will be done, in part, by Mr. Martin McGoey;



**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge  
**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council, to authorize an expense of a maximum of \$ 1500.00 plus taxes to secure firefighter equipment in fire trucks.

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense and this until the budget, budget items: "0222004-525 tank 2011, 02-22005-525 pumper, 02-22006-525 relief», be bailed out.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**# 233-10-2019**

**SETTING THE TRAINING NEEDS FOR PART-TIME FIREFIGHTERS IN THE FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR TRAINING - FIREFIGHTER I – 3**

**WHEREAS** the main objective of this Program is to provide municipal organizations with financial assistance to enable them to have a sufficient number of qualified firefighters to act effectively and safely in emergency situations;

**WHEREAS** this Program also aims to foster the acquisition of the skills and abilities required by volunteer or part-time firefighters working in municipal fire departments;

**WHEREAS** the Municipality Township of Low wishes to benefit from the financial assistance offered by this program;

**WHEREAS** the Municipality Township of Low plans to train four (4) firefighters for the Firefighter 1 program in the coming year to respond effectively and safely to emergency situations on its territory;

**WHEREAS** the municipality must forward its request to the Ministère de la Sécurité publique through the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau in accordance with section 6 of the Program;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Maureen Rice  
**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to postpone this resolution

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

# 234-10-2019

**ADOPTION OF THE PROJECT NUMBER 2019-02 DISTRIBUTION SYSTEM – 4**

**CONSIDERING THAT** Council members have received a copy of Proposed Allocation System Number 2019-02 dated September 30, 2019;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council to approve the proposed Dispatch System Number 2019-02 and to authorize the expenditure of \$ 1000.00, plus taxes, as described in the document presented to Council members on September 30, 2019.

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget item is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

# 235-10-2019

**ADOPTION OF PROJECT NUMBER 2019-01 PURCHASE OF PROTECTIVE EQUIPMENT – 5**

**WHEREAS** Council members have received a copy of *Protection Equipment Purchase Project* Number 2019-01 dated September 30, 2019;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge  
**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council to approve the proposed *Protective Equipment Purchase Project* 2019-01 and authorize the expenditure of \$ 17,692.55, plus taxes, as described in the document presented to Council members September 30, 2019.

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget item is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

# 236-10-2019

**MODIFICATION TO RESOLUTION NUMBER 154-07-2019 – 6**

**WHEREAS** firefighter’s insurance does not recognize the title of Director of the Fire Dept.;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to modify the resolution number 154-07-2019 so that the words "Director of the fire Dept." replaced by the words "Fire Chief".

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO PUBLIC SAFETY - 7**

**3. PUBLIC WORKS**

**TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITTEE-1**

Tabling of the report for the public works committee.

#237-10-2019

**TRAINING CHAINSAW OPERATOR - 2**

**WHEREAS** there is a need for the training of two (2) employees to operate a chain saw;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the expenditure of \$ 920.00, taxes included plus expenses incurred, for the chain saw training for Mr. Ryan Draper and Mr. David Fitzpatrick.

**That** Council authorize all expenses related to the training.

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget, budget item 02-22000-454, is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

# 238-10-2019

**MOTION FOR A RESOLUTION - WORKING HOUR – 3**

**WHEREAS** the need to determine the schedule of public works employees;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to authorize the regular work schedule for the permanent public works (road), ie 5 days (Monday to Friday), 8 hours a day between 7 am and 3:30 pm as of October 8, 2019. This schedule excludes the staff working on snow removal who must apply the winter schedule.

**THAT** this resolution repeals, for all legal purposes, any resolution prior to the adoption of this resolution which is incompatible with this resolution.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

# 239-10-2019

**PROFESSIONAL SERVICE - GEOTECHNICAL STUDY - FIELDVILLE ROAD - FIELD GROUNDS - 4**

**WHEREAS** to achieve this mandate, it is necessary to obtain a geotechnical study to know the nature of the soil and its bearing capacity;

**CONSIDERING THAT** a request for proposal was sent on August 27, 2019 to three potential firms by the MRC Vallée-de-la-Gatineau

**WHEREAS** from these three firms, EXP was the only one sent their documents before the date and time mentioned in the proposal to the MRC Vallée-de-la-Gatineau;

**WHEREAS** the MRC Vallée-de-la-Gatineau recommends accepting the only offer received;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to retain the services of the firm EXP for the realization of a geotechnical study aimed at providing the information necessary for the permanent stabilization of a five (5) meter embankment on Fieldville Road in the amount from \$ 9,370.00 plus taxes.

**THAT** Mr. Pierre Gagnon Director general be authorized to sign for and on behalf of the Municipality Township of Low all documents relating to this study.

**THAT** account 0060050-PR1 (650-EF1) be allocated this expense, until the budget, budget item 02-32000-670, is refloated.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5		X		
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

# 240-10-2019

**RESURFACING OF ROUTE 105 FROM WAKEFIELD TO THE INTERSECTION OF ROUTE 117 -5**

**WHEREAS** the Municipality of Kazabazua requests our support;

**CONSIDERING THAT** the condition of the Route 105 is deteriorating and that the resurfacing of this road is necessary from Wakefield to the intersection of Route 117;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge,  
**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED** by the present members of Council to support Kazabazua Municipality and to ask the Department of Transport to put in their programming of the Department the resurfacing of Route 105 from Wakefield to the intersection of the Road 117.

**THAT** this resolution be forwarded to the municipalities of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau for support, and Mr. Robert Bussière, MP for Gatineau, Mr. Mathieu Lacombe, Minister responsible for the Outaouais region and inform Mr. William Amos, MP Pontiac riding.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO PUBLIC WORKS COMMITTEE-6**

---

**4. ENVIRONMENT**

**REPORT OF THE ENVIRONMENT COMMITTEE -1**

The environment committee presents their report

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO ENVIRONMENT- 2**

---

**5. PLANNING**

**DEPOSIT OF THE REPORT FOR THE URBAN COMMITTEE -1**

The Planning Department Committee presents their report.

**# 241-10-2019**

**URBAN COMMITTEE AND PLANNING ADVISORY COMMITTEE - 2**

**CONSIDERING** the vacancy in the position of President of Planning and Planning Advisory Committees;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Matthew Orlando

**SUPPORTED** by Councilor Maureen Rice

**AND RESOLVED** by the present members of Council to appoint Councilor Joanne Mayer, President of the Planning Committee and President of the Planning Advisory Committee.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		X		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**# 242-10-2019**

**MONSIEUR JEAN-PHILIPPE MARTIN - DIRECTOR OF THE URBAN PLANNING SERVICE - CONTRACT EMPLOYEE - 3**

**WHEREAS** the contract of Mr. Jean-Philippe Martin ended on September 9, 2019;

**THEREFORE**, it is

**PROPOSED** by Councilor Joanne Mayer

**SUPPORTED** by Councilor Anne Bélisle

**AND RESOLVED THAT** by the present members of Council:

**THAT** resolution 222-09-2019 be rescinded;

**THAT** Council authorize the hiring of Mr. Jean-Philippe Martin as Director of the Urban Planning Department - executive employee contract for the period from September 10, 2019 to September 9, 2020 (for a period of one year under contract) with, between others, the following clauses:

Six (6) month probation commencing September 10th;

Benefits start September 10;

Registration for a practical English language course (functional), and successful completion of this course;

Evaluation of the employee after the English course;

**THAT** the expenses related to the English language course be borne by the Municipality.

**THAT** the Mayor, Carole Robert and the Director General, Mr. Pierre Gagnon be authorized to sign for and on behalf of the Municipality the employment contract of Mr. Jean-Philippe Martin - Director of the Planning Department.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4		X		
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

**INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO URBANISM – 2**

---

**6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS**

**DEPOSIT OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS COMMITTEE -1**

The Recreation, Culture and Communications Committee presents their report.

\_\_\_\_\_

**INFORMATION AND QUESTIONS REGARDING RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS - 2**

\_\_\_\_\_

**7. VARIA**

\_\_\_\_\_

**8. CORRESPONDENCE**

\_\_\_\_\_

**9. PERIODS OF QUESTIONS**

The question periods lasted approximately 2:00 Hrs.

\_\_\_\_\_

**# 243-10-2019**

**CLOSURE OF THE REGULAR MEETING OF OCTOBER 7<sup>th</sup>, 2019**

**PROPOSED** by Councilor Luc Thivierge

**SUPPORTED** by Councilor Joanne Mayer

**AND RESOLVED THAT** Council adjourn the regular meeting of October 7<sup>th</sup>, 2019 at 9:53 pm.

		Yes	No	Abstain	Absent
<b>Carole Robert</b>	Mayor	X			
<b>Joanne Mayer</b>	Seat # 1	X			
<b>Maureen Rice</b>	Seat # 2	X			
<b>Anne Bélisle</b>	Seat # 3	X			
<b>Luc Thivierge</b>	Seat # 4	X			
<b>Matthew Orlando</b>	Seat # 5	X			
<b>Ghyslain Robert</b>	Seat # 6				x

**Adopted**

---

**ADJOURNMENT OF THE REGULAR MEETING OF OCTOBER 7<sup>th</sup>, 2019**

The agenda items being exhausted, the Mayor, Carole Robert, adjourn the ordinary meeting October 7<sup>th</sup>, 2019.

---

Pierre Gagnon  
Director General

---

Carole Robert  
Mayor



